



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il fabbricante:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Codice:

31847



Con marchio commerciale: **CT**

E' conforme alla Direttiva 89/686/CEE e alle norme:

EN 893:2010

L'organismo notificato:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

ha svolto l'esame CE del tipo e ha rilasciato il certificato di esame CE del tipo:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Presidente



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Le fabricant :

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Référence :

31847



Avec le marque commerciale : **CT**

Est conforme aux Directive 89/686/CEE et aux normes :

EN 893:2010

L'organisme notifié :

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

a effectué l'examen CE de type et a délivré l'attestation d'examen CE de type :

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**


Carlo Paglioli
Président



EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Declares under its sole responsibility that the following product:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Code:

31847



With the trade mark: **CT**

Complies with the Directive 89/686/EEC and with the standards:

EN 893:2010

The notified body:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

carried out the EC type examination and issued the EC type examination certificate:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
President



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Referenz:

31847



Mit der Handelsmarke: **CT**

entspricht der Richtlinie 89/686/EWG und den Standards:

EN 893:2010

Die benannte Stelle:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

hat die EG-Baumusterprüfung durchgeführt und hat die EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Präsident



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El fabricante:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

Declara bajo su exclusiva responsabilidad que el siguiente producto

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Código:

31847



Con marca comercial: **CT**

Cumple con la Directiva 89/686/CEE y las normas:

EN 893:2010

El organismo notificado:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

Realizó el examen de tipo CE y emitió el certificado de examen de tipo CE:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Presidente



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22-24034 Cisano B.sco (BG) - Italy

декларира на своя изключителна отговорност, че следният продукт:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Код:

31847



с търговска марка: **СТ**

съответства на изискванията на Директива 89/686 (ECC) и на следните стандарти:

EN 893:2010

Нотифицираният орган:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

е провел ЕС изследване на типа и е издал сертификат за ЕС изследване на типа:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Председател



IZJAVA O SUKLADNOSTI CE

Proizvođač:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italija

izjavljuje pod punom odgovornošću da je sljedeći proizvod:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

oznaka:

31847



robni žig: **CT**

usklađen s direktivom 89/686/CEE i s normama:

EN 893:2010

Prijavljeno tijelo:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

provelo je CE istraživanje tipa i izdalo potvrdu o tipnom ispitivanju CE:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Predsjednik



EF-KONFORMITETSERKLÆRING

Fabrikanten:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italien

erklærer nedenfor eneansvar for at det følgende produkt:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kode:

31847



Med varemærke: **CT**

er i overensstemmelse med direktiv 89/686/EØS standarderne:

EN 893:2010

Det bemyndigede organ:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

har udført typeafprøvningen og udstedt en EF-typeafprøvningsattest af typen:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Adm. Direktør



EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) – Italia

Julistaa alla yksinoikeudellisella vastuullaan, että seuraava tuote:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Koodi:

31847



Tavaramerkillä: **CT**

Noudattaa direktiiviä 89/686/ETY ja standardeja:

EN 893:2010

Laitos, jolle on tiedotettu:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

On suorittanut EY:n kokeen tyyppiä ja on myöntänyt EY-kokeen sertifikaatin tyyppiä:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Puheenjohtaja



DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA CE

An monaróir:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) – Italy

Dearbhaíonn an Iodáil faoina fhreagracht amháin gurb é an táirge seo a leanas:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Cód:

31847



Le trádmarc: **CT**

Ag comhlíonadh na Treorach (AE) 89/686 agus na gcaighdeán:

EN 893:2010

An comhlacht dá dtugtar fógra:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

a rinne cineálscrúdú CE agus a d'eisigh deimhniú CE ar chineálscrúdú:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Uachtarán



DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-KE

Il-manifattur

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italja

Jiddikjara taht ir-responsabbilta esklussiva tiegħu li l-prodott li ġej:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kodiċi:

31847



Bit-trademark: **CT**

Huwa konformi mad-Direttiva 89/686/KEE u mar-regoli:

EN 893:2010

Il-kumpanija notifikata:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

għamlet l-eżami tat-tip tal-KE u ħarġet iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-KE:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
President



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Ο κατασκευαστής:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Ιταλία

Δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Κωδικός:

31847



Με εμπορικό σήμα: **CT**

Συμμορφώνεται με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ και τα πρότυπα:

EN 893:2010

Ο κοινοποιημένος οργανισμός:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΚ και εξέδωσε τη βεβαίωση εξέτασης ΕΚ του τύπου:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**


Carlo Paglioli
Πρόεδρος



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy
oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższy produkt:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kod:

31847



Znak towarowy: **CT**

Jest zgodny z Dyrektywą 89/686 / EWGi normami:

EN 893:2010

Jednostka notyfikowana

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

przeprowadziła badanie typu WE i wydała certyfikat badania WE typu:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Prezes



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Producătorul:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italia

Declară pe propria răspundere că produsul următor:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Cod:

31847



Cu marca comercială: **CT**

Este conform Directivei 89/686/CEE și standardelor:

EN 893:2010

Organismul notificat:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

a efectuat examinarea CE de tip și a eliberat certificatul de examinare CE de tip:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Președinte



IZJAVA O SKLADNOSTI ES

Proizvajalec:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italija

Pri polni odgovornosti izjavlja, da je naslednji izdelek:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

koda:

31847



Blagovna znamka: **CT**

skladen z Direktivo (EGS) 89/686/EGS in s standardi:

EN 893:2010

Priglašeni organ:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

je opravil ES pregled tipa in je izdal certifikat o ES-pregledu tipa:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Predsednik



EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italien

Förklarar på eget ansvar att följande produkt

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kod:

31847



Med varumärket: **CT**

Överensstämmer med direktivet 89/686/EEG och standarderna:

EN 893:2010

Det anmälda organet:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

utförde EG-typkontrollen och utfärdade EG-typkontrollintyget:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**


Carlo Paglioli
VD



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Itálie
prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že následující výrobek:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kód:

31847



pod obchodní značkou: **CT**

je ve shodě se směrnicí 89/686/EHS a s normami:

EN 893:2010

Notifikovaný orgán:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

provedl typovou zkoušku ES a vydal osvědčení o typové zkoušce ES:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
ředitel



CE-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Italy
Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Code:

31847



Met handelsmerk: **CT**

Conform de Richtlijn 89/686/EEG en de normen is:

EN 893:2010

De aangemelde instantie:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

heeft het CE-typeonderzoek uitgevoerd en heeft het certificaat van het CE-typeonderzoek afgegeven:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**


Carlo Paglioli
Voorzitter



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

O fabricante:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Itália

Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Código:

31847



Com marca comercial: **CT**

Está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE e com as normas:

EN 893:2010

O órgão notificado:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

realizou o teste CE do tipo e publicou o certificado de teste CE do tipo:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Presidente



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Taliansko

Prehlasuje sa na vlastnú zodpovednosť, že uvedený výrobok

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kód:

31847



S obchodnou značkou: **CT**

Je v súlade so Smernicou 89/686/EHS a normami:

EN 893:2010

Notifikačný orgán:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

vykonal typovú skúšku ES a vydal osvedčenie o typovej skúške ES:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Konateľ



EK ATBILSTĪBAS EKĻARĀCIJA

Ražotājs:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) Itālija

Vienbalsīgi deklarē, ka šis produkts:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kods:

31847



Ar preču zīmi: **CT**

Tas atbilst Direktīvai 89/686/EEK un standartiem:

EN 893:2010

Paziņojošā iestāde:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

veica EK tipa pārbaudi un izsniedza EK tipa pārbaudes sertifikātu:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Prezidents



EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Olaszország
kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a következő termék:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

kód:

31847



amelynek védjegye: **CT**

megfelel a 89/686/EGK irányelvnek és az alábbi szabványoknak:

EN 893:2010

A bejelentett szervezet:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

elvégezte az EK-típusvizsgálatot és kiadta az alábbi EK-típusvizsgálati tanúsítványt:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**


Carlo Paglioli
Elnök



EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) - Itaalia

Deklareerib oma ainupoolel, et järgmine toode:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kood:

31847



Kaubamärgiga **CT**

See vastab direktiivile 89/686/EMÜ ja standarditele:

EN 893:2010

Volitatud asutus:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

ha viis läbi EÜ tüübihindamise ja väljastas EÜ tüübihindamistõendi:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Presidente



CE ATITIKMENS DEKLARACIJA

Gamintojas:

Aludesign S.p.A. - Via Torchio, 22 - 24034 Cisano B.sco (BG) – Italija

Savo išimtaine atsakomybe apačioje deklaruoja, kad šis gaminys:

LYCAN SEMIAUTOMATIC

Kodas:

31847



Su prekybos ženklu: **CT**

Atitinka direktyvai 89/686/CEE ir normoms:

EN 893:2010

Notifikuotoji įstaiga:

APAVE SUDEUROPE SAS - BP193 - 13322 Marseille cedex 16 - France

atliko CE tipo egzaminą ir išrašė tokį egzamino CE sertifikatą:

0082/052/136/11/13/0337 EXT N°02/03/17

Cisano Bergamasco, **02/03/2017**

Carlo Paglioli
Prezidentas